



麦 田 健 康 传 播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

2023 罗益幻灯制作项目协议书

1.0 本协议书的有关当事人：

[罗益（无锡）生物制药有限公司]（以下简称：甲方），一家依照中华人民共和国法律设立并存续的法人，其联系地址为：[无锡国家高新技术产业开发区长江南路 32 号]。

[上海麦田公共关系咨询有限公司]（以下简称：乙方），一家依照中华人民共和国法律设立并存续的法人，其联系地址为：[上海市成都北路 333 号招商局广场南楼 26 楼]。

2.0 本协议的产生，基于下列事实：

2.1.1 甲方拟于 2023 年 5 月 10 日前完成 2023 罗益幻灯制作 项目。

2.1.2 甲方通过本协议的签署全权委托乙方完成 2023 罗益幻灯制作的项目，包括 两套幻灯的撰写及文献下载、标注、添加解说词 等事宜。本协议签署之后，甲方无须另行向乙方出具委托书，但特殊情况除外。

3.0 协议内容：

3.1 甲、乙双方的职责：

3.1.1 甲方职责：

- 1) 甲方有责任就本协议内容、乙方报价、乙方提供的提案、内容进行保密，如因泄漏本协议内容而导致乙方受损，甲方将予以赔偿。
- 2) 甲方应按照本协议第 3.2 节的约定向乙方支付款项。

1/6

上海麦田公共关系咨询有限公司
公司地址：中国上海市静安区成都北路 333 号，
招商局广场南楼 26 楼
总机：+8621 22212288
传真：+8621 22212266
邮政编码：200041

U-LINK BUSINESS SOLUTIONS Co.,LTD.
Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai
Tel: +8621 22212288
Fax: +8621 22212266
Postcode: 200041

www.ubs-sh.com



麦田健康传播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

3.1.2 乙方职责：

- 1) 乙方受甲方委托,乙方应提供具体的____2023 罗益幻灯制作____项目的内容计划,并在征得甲方认可后进行实际制作(具体内容以及相关价格见附件一)。
- 2) 甲方如发现乙方所提供的服务不符合本合同约定的服务内容,或不满足甲方合同签订时的要求,甲方有权在1个工作日内提出异议。甲方向乙方提出异议后,乙方应在甲方限定的合理时间内根据甲方的要求立即进行更正。若乙方在工作内容制作过程中甲方临时改变主要工作要求或者乙方在工作内容制作过程中提供的服务成果,甲方已经确认符合要求后再次要求修改,需另行支付乙方相应费用且乙方有权顺延项目完成时间。
- 3) 乙方提供幻灯制作服务过程中使用的素材(包括但不限于字体、图片、音乐等)如需购买第三方版权的,乙方应当购买相应的版权后使用,并确保甲方能够获得合法使用该等版权素材的许可。为避免疑义,乙方购买第三方版权的费用已包含在本协议约定的费用中。

3.2 合同款项：

- 1) 甲、乙双方约定,甲方委托乙方完成本次应向乙方支付款项共计人民币
(39750.00 元 含税)。甲、乙双方明确,前款约定金额的具体构成详见附件一。
- 2) 甲、乙双方约定,甲方应按照如下情况向乙方支付上款的款项:
 - A. 本协议签署后,甲方向乙方支付协议总金额的50%作为预付款,即19875元;乙方在本合同约定时间内成功完成甲方制作内容,并获得甲方确认后,乙方根据最后实际发生的服务和费用与甲方进行结算,经双方核对无误扣除预付款后,乙方开具符合甲方要求的预付款增值税普通发票交付给甲方人员,甲方在收到乙方发票后60天内将结算尾款支付至乙方指定账户。
 - B. 超出本协议规定的费用应根据由甲方事先同意、事后确认、再结算的原则进行。
 - C. 协议中未有涉及的部分可根据当时的实际情况本着友好合作的前提进行协商解决。

- 3.3 甲、乙双方约定,如甲方对已确认的制作内容进行变更,双方应协商解决,且超出本协议范畴的内容应签署补充条款。

上海麦田公共关系咨询有限公司
公司地址：中国上海市静安区成都北路333号，
招商局广场南楼26楼
总机：+8621 22212288
传真：+8621 22212266
邮政编码：200041

www.ubs-sh.com

2/6

U-LINK BUSSINESS SOLUTIONS Co.Ltd.

Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai

Tel: +8621 22212288

Fax: +8621 22212266

Postcode: 200041



麦 田 健 康 传 播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

3.4 若因乙方原因而导致本次合作无法正常进行,乙方将对由此造成的所有损失向甲方作出赔偿,并在一年内不得参与甲方任何项目招标;若因甲方原因而导致本次合作无法正常进行,甲方将向乙方支付已发生费用的全部款项。若非因甲方和/或乙方的原因导致本次合作无法正常进行的,甲方和乙方均应本着友好协商的原则解决。

请将款项汇入以下公司帐户:

帐户名称: 上海麦田公共关系咨询有限公司

银行帐户: 310066179018800063802

银行名称: 交通银行上海徐汇支行

甲方开票信息(普票):

名称: 罗益(无锡)生物制药有限公司

税号: 9132 0213 7424 8383 0P

银行帐户: 10630601040206198

银行名称: 中国农业银行股份有限公司无锡梁溪支行

4.0 交付与验收

4.1 根据本协议约定,乙方应当向甲方交付两套幻灯、文献包下载及添加解说词等事宜。乙方应当在方案约定的时间内完成项目服务内容并交付供甲方验收。

4.2 甲方验收时以满足甲方最终确认的成果物为验收标准。

4.3 甲方对成果的验收并不减轻或者免除任何应当由乙方承担的责任。

5.0 知识产权

5.1 在甲方支付完毕全部合同款项后,乙方交付给甲方的幻灯的版权归属于甲方。

上海麦田公共关系咨询有限公司
公司地址: 中国上海市静安区成都北路333号,
招商局广场南楼26楼
总机: +8621 22212288
传真: +8621 22212266
邮政编码: 200041

3/6

U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.
Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai
Tel: +8621 22212288
Fax: +8621 22212266
Postcode: 200041

www.ubs-sh.com

10-PHA
罗益(无锡)生物制药有限公司
合同
2021

共



用章



麦田健康传播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

5.2 乙方承诺提供给甲方的与本协议相关的任何资料、成果均是合法有效的，不侵犯任何第三方的知识产权和合法权益。

6.0 保密

6.1 无论本协议是否终止，任何一方对于本协议签署、履行及协议内容以及一方因签署及履行本协议而知悉或收到的有关对方的商业秘密、专有信息、客户信息（以下简称“保密信息”）均负有保密义务。任何一方仅可就其履行其在本协议项下义务之目的而使用该类保密信息。未经对方书面许可，任何一方均不得擅自直接或间接使用或向任何第三方泄露保密信息，否则应承担违约责任并赔偿损失及/或损害。如任何一方依据适用之法律、法规要求需要披露任何保密信息不受上述规定限制。

6.2 一方可向其为履行本协议之目的员工、关联企业之员工、顾问、代理人披露保密信息，并向对方保证其员工、关联企业之员工、顾问、代理人对保密信息履行保密义务，否则上述人员应承担相应的赔偿责任。

6.3 以下信息不属于保密信息：

- (a) 有书面证据表明接收信息一方先前已通过合法途径知悉的任何信息；
- (b) 非因接收方的过错而进入公共领域或因其他原因为公众所知晓的信息；
- (c) 接收一方其后从其他途径合法获得的信息。

6.4 本协议终止或解除后，双方在本条款下的保密义务应仍然保持有效并对双方具有拘束力，直至保密信息公开之日止。

7.0 违约责任：

7.1 除本协议明确约定外，任何一方无法履行其根据本协议书所负义务，违约方应自收到另一方明示其违约的通知后五（5）日内纠正其违约行为。如果在该五日期限后，违约情况仍未改变，则违约方应对另一方因该方违约所造成的损失负赔偿责任，并向守约方支付合同总金额的 20% 作为违约金。违约方不得以已承担违约责任为由而单方面终止本协议书。

上海麦田公共关系咨询有限公司
公司地址：中国上海市静安区成都北路 333 号，
招商局广场南楼 26 楼
总机：+8621 22212288
传真：+8621 22212266
邮政编码：200041

4/6

U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.
Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai
Tel: +8621 22212288
Fax: +8621 22212266
Postcode: 200041

www.ubs-sh.com

WACEUTIC
无锡)
有限公司
专用章
0028836



麦田健康传播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

- 7.2 若乙方交付的成果侵权，导致甲方遭受第三方的索赔、诉讼、程序、调查等，乙方除应当赔偿甲方因此产生的全部损失（包括但不限于损失、损害、合理的律师费、诉讼费、鉴定费、公证费、差旅费等）外，还应向甲方支付本协议总金额的 20% 作为违约金。如因甲方失职而造成以上情况，则由甲方自行承担相应的责任。如因甲方提供材料本身已经侵犯第三方知识产权或其他合法权益的，则因此产生的任何法律责任由甲方全权承担。
- 7.3 除不可抗力外，如乙方未按本协议约定时间交付幻灯成果物，每延迟一日，乙方应按甲方已支付款项的 3% 向甲方支付违约金，且甲方有权从未支付款项中直接扣除。
- 7.4 如甲方未按本协议约定付款的，每延迟一日，甲方应向乙方支付应付未付金额的 3% 作为违约金。

8.0 其他

- 8.1 在履行本协议过程中发生任何争议，各方应协商解决；不能协商解决的，应当将争议提交原告所在地有管辖权的法院处理。败诉方应承担胜诉方含律师费、鉴定费、公证费等费用在内的一切诉讼费用及合理维权费用。
- 8.2 本协议壹式贰份，由协议双方各持一份。本协议自各方法定代表人或授权代表或本人签字和/或加盖公司公章后生效。

甲方：罗益（无锡）生物制药有限公司

法定代表人/授权代表：



乙方：上海麦田公共关系咨询有限公司

法定代表人/授权代表：



5/6

上海麦田公共关系咨询有限公司
公司地址：中国上海市静安区成都北路 333 号，
招商局广场南楼 26 楼
总机：+8621 22212288
传真：+8621 22212266
邮政编码：200041

U-LINK BUSINESS SOLUTIONS Co.,LTD.
Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai
Tel: +8621 22212288
Fax: +8621 22212266
Postcode: 200041

www.ubs-sh.com



麦田健康传播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

附件一：

Item	Description		Unit	Set	Qty	Unit Price	Total(RMB)
1	幻灯撰写						
1-1	幻灯撰写*2套*25P	医学内容更新, 拆分疾病篇, 治疗篇, 生活篇	套/页	2	25	650	32,500.00
		含设计、美化、排版	套/页	2	25	100	5,000.00
Total:							37500.00
2	税 Tax	6%					
Total:							2250.00
Total Amount							39,750.00

上海麦田公共关系咨询有限公司

公司地址：中国上海市静安区成都北路 333 号，

招商局广场南楼 26 楼

总机：+8621 22212288

传真：+8621 22212266

邮政编码：200041

6/6

U-LINK BUSSINESS SOLUTIONS Co.LTD.

Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai

Tel: +8621 22212288

Fax: +8621 22212266

Postcode: 200041

www.ubs-sh.com